

Ersatzteilliste
Spare parts list
Liste de pièces détachées



Universalwaschautomat
Universal utensil washer
Lave-ustensiles

FV 130 B



FV 130 B

Inhaltsverzeichnis:	Contents:	Contenu:
01.04 Waschpumpe	Wash pump	Pompe de lavage
02.02 Pumpenansaugung	Pump suctioning	Aspiration de pompe
03.17 Wasch- und Nachspülsystem	Washing and rinsing system	Système de lavage et rinçage
04.08 Magnetventil	Solenoid valve	Electrovanne
05.01 Rücksaugeverhinderer	Reflux preventor	Dispositif anti-retour
06.01 Niveauregelung	Level control	Régulation de niveau
07.01 Standrohrüberlauf	Stand pipe overflow	Trop-plein
08.25 Einbauboiler	Incorporated boiler	Surchauffeur incorporé
09.22 Tankheizung	Tank heating	Chauffage de bac
10.07 Klarspülerdosierung	Rinse aid dosing unit	Doseur de produit tensio-actif
11.18 Elektroniksteuerung	Electronic control	Commande électronique
12.08 Elektroteile	Electrical parts	Pièces électriques
13.34 Baugruppen/Einzelteile	Component blocks/Parts	Blocs/Pièces détachées
13.35 Baugruppen/Einzelteile	Component blocks/Parts	Blocs/Pièces détachées

KENNZEICHNUNG DER ERSATZTEILE

* / V DIESE TEILE EMPFEHLEN WIR AUF LAGER ZU LEGEN!

V VERSCHLEISSTEIL!

ÄNDERUNGEN IN AUSFÜHRUNG UND KONSTRUKTION VORBEHALTEN.

SPECIAL MARKS OF SPARES

WE RECOMMEND TO STORE THESE PARTS!

WEAR AND TARE PART!

WE RESERVE THE RIGHT TO CHANGE EXECUTION AND CONSTRUCTION.

MARQUAGE SPECIALES DES PIECES

NOUS RECOMMANDONS DE PRENDRE CES PIECES EN STOCK!

PIÈCE D'USURE!

NOUS NOUS RESERVONS LE DROIT DE CHANGER L'EXECUTION ET LA CONSTRUCTION.

MEIKO Maschinenbau GmbH & Co. KG

Englerstraße 3

D-77652 Offenburg

Telefon: 0781 / 203 - 0

Telefax: 0781 / 203 - 1179

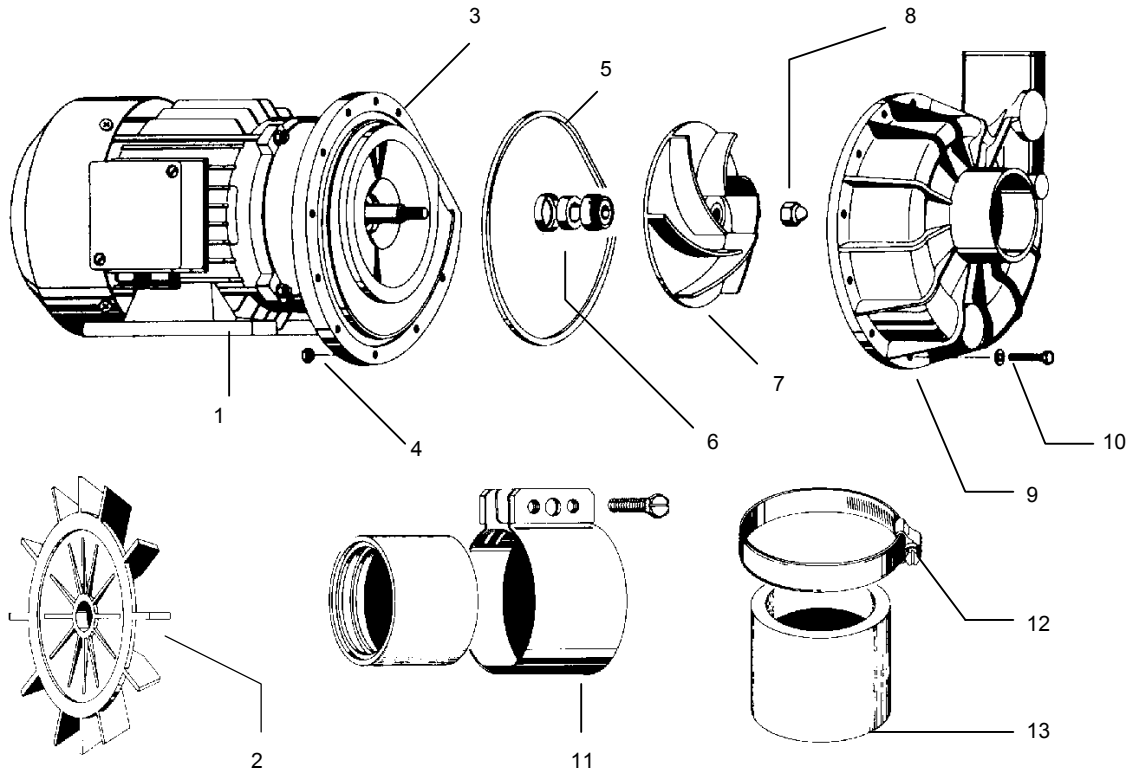
www.meiko.de

e-mail: info@meiko.de

01.04 WASCHPUMPE (2 KW)

01.04 WASH PUMP (2 KW)

01.04 POMPE DE LAVAGE (2 KW)



POS	IDENT. NR. IDENT. NO.	BEZEICHNUNG	DESIGNATION	DESIGNATION
1	* 0501082	PUMPE PU 2 / 1205, 2 KW 400 V, 50 HZ, 2800 U/MIN	PUMP PU 2 / 1205, 2 KW 400 V, 50 HZ, 2800 RPM	POMPE PU 2 / 1205, 2 KW 400 V, 50 HZ, 2800 TR/MIN
2	0501122	LÜFTERRAD	VENTILATOR WHEEL	ROUE DE VENTILATEUR
3	0501109	PUMPENDECKEL	PUMP LID	COUVERCLE DE POMPE
4	0335005	SECHSKANTMUTTER DIN 934 - M 4	HEXAGON NUT DIN 934 - M 4	ECROU A SIX PANS DIN 934 - M 4
5	* 0501101	PUMPENGEHÄUSEDICHTUNG	PACKING FOR PUMP HOUSING	JOINT POUR CORPS DE POMPE
6	V 0501161	GLEITRINGDICHTUNG KPL.	SLIDING SEAL COMPL.	JOINT AXIAL CPL.
7	* 0501110	PUMPENLAUFRAD	PUMP WHEEL	ROUE DE POMPE
8	0336005	HUTMUTTER DIN 1587 - M 8	CAP NUT DIN 1587 - M 8	ECROU CHAPEAU DIN 1587 - M 8
9	0501097	PUMPENGEHÄUSE	PUMP HOUSING	CORPS DE POMPE
10	0303015	SECHSKANTSCHRAUBE DIN 933 - M 4 X 25	HEXAGON SCREW DIN 933 - M 4 X 25	VIS A SIX PANS DIN 933 - M 4 X 25
11	* 0296002	VERBINDER	SCREWED CONNECTION	RACCORD VISSE
12	0233047	SCHLAUCHKLEMME 50 - 70	HOSE CLAMP 50 - 70	PINCE/TUYAUX SOUPLES 50 - 70
13	8002871	SCHLAUCH GRÜN 50 X 8 X 85	HOSE GREEN 50 X 8 X 85	TUYAU FLEXIBLE VERT 50 X 8 X 85
X	0467011	TYPENSCHILD (NICHT GEZEICHNET)	LABEL (NOT DESIGNED)	PLAQUE AUTOCOLLANTE (NON DESIGNEE)

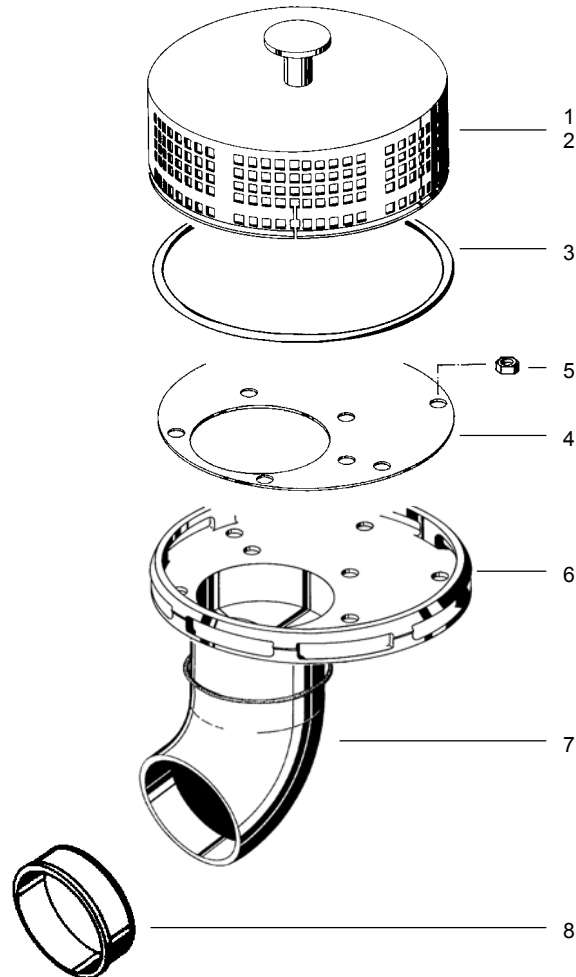
02.02 PUMPENANSAUGUNG

02.02 PUMP SUCTIONING

02.02 ASPIRATION DE POMPE



PA2_2.DOC
1.11.96/FH



POS	IDENT. NR. IDENT. NO.	BEZEICHNUNG	DESIGNATION	DESIGNATION
1	0620500	PUMPENSIEB K 262/1 DV 120 B / DV 240 B	PUMPE SIEVE K 262/1 DV 120 B / DV 240 B	TAMIS DE POMPE K 262/1 DV 120 B / DV 240 B
2	0620501	PUMPENSIEB K 262/2 FV 130 B	PUMPE SIEVE K 262/2 FV 130 B	TAMIS DE POMPE K 262/2 FV 130 B
3	0431051	SPANNRING D=125	TENSIONING RING D=125	BAGUE DE TENSION D=125
4	8000022	EINLEGBLECH	INSERT PLATE	TOLE D'INSERTION
5	0337025	SICHERUNGSMUTTER DIN 980 - M 5	SAFETY NUT DIN 980 - M 5	ECROU DE SECURITE DIN 980 - M 5
6	8000855	ANSAUGSTUTZEN KPL. DV 120 B / DV 240 B / FV 130 B	SUCTION SOCKET CPL. DV 120 B / DV 240 B / FV 130 B	MANCHON D'ASPIRATION DV 120 B / DV 240 B / FV 130 B
7	* 0401045	O-RING 64 X 3	O-RING 64 X 3	BAGUE O 64 X 3
8	8000471	VERSTÄRKUNGSRING	REINFORCING RING	BAGUE DE RENFORT

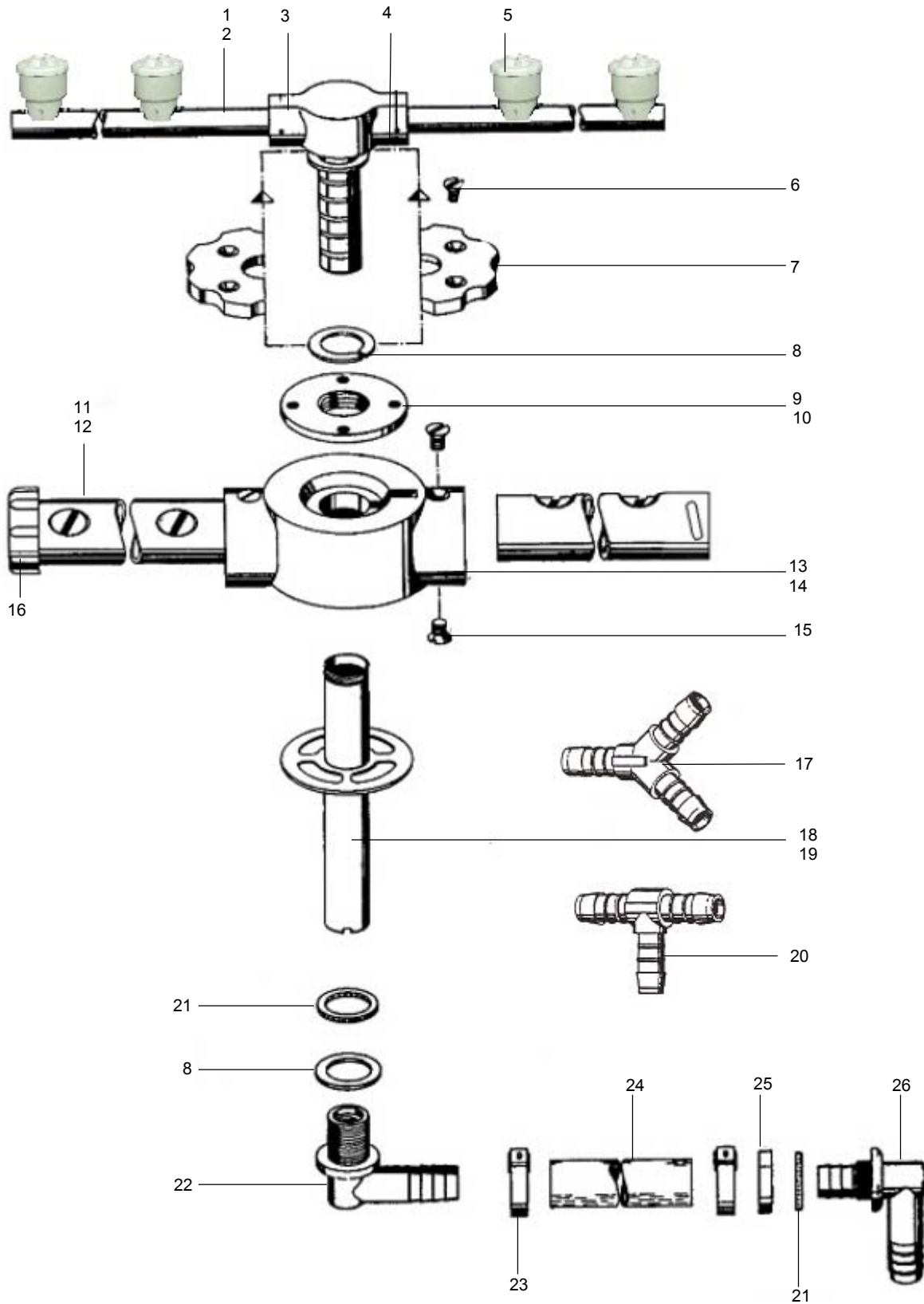
03.17 WASCH- UND NACHSPÜLSYSTEM

03.17 WASHING AND RINSING SYSTEM

03.17 SYSTEME DE LAVAGE ET RINÇAGE



WN3_17.doc
05.11.2003/BP



03.17 WASCH- UND NACHSPÜLSYSTEM

03.17 WASHING AND RINSING SYSTEM

03.17 SYSTEME DE LAVAGE ET RINCAGE



WN3_17.doc
05.09.2000/EYG

POS	IDENT. NR. IDENT. NO.	BEZEICHNUNG	DESIGNATION	DESIGNATION
1	9542572	NACHSPÜLDREHARM OBEN BAUGRUPPE	UPPER ROTATING RINSE ARM BLOCK	BRAS ROTATIF DE RINCAGE SUP. BLOC
2	9542573	NACHSPÜLDREHARM UNTEN BAUGRUPPE	LOWER ROTATING RINSE ARM BLOCK	BRAS ROTATIF DE RINCAGE INF. BLOC
3	* 8002880	LAGERZAPFEN K 242	BEARING BOLT K 242	TOURILLON K 242
4	0354000	KERBSTIFT DIN 1473 - 2 X 20	ROOVED PIN DIN 1473 - 2 X 20	GOUPILLE CANNELEE DIN1473 - 2 X 20
5	* 9517406	NACHSPÜLDÜSE KPL.	RINSE NOZZLE CPL.	GICLEUR DERINÇAGE CPL.
6	0306005	SENKSCHRAUBE DIN 963 - M 4 X 6	FLAT HEAD SCREW DIN 963 - M 4 X 6	VIS A TETE CONIQUE DIN 963 - M 4 X 6
7	0620211	SCHEIBENHÄLFTE K 211	HALF DISK K 211	MOITIE DE DISQUE K 211
8	* 0403303	TEFLONRING 17 X 26 X 1	TEFLON RING 17 X 26 X 1	BAGUE EN TEFLON 17 X 26 X 1
9	8000049	MUTTER OBEN LINKSGEWINDE	UPPER NUT LEFT-HAND THREAD	ECROU SUPERIEUR FILETAGE A GAUCHE
10	8000048	MUTTER UNTEN RECHTSGEWINDE	LOWER NUT RIGHT-HAND THREAD	ECROU INFERIEUR FILETAGE A DROITE
11	9525861	WASCHARM UNTEN MIT BAJONETTKAPPEN	UPPER WASHING ARM BLOCK	BRAS DE LAVAGE SUPERIEUR BLOC
12	9525862	WASCHARM OBEN MIT BAJONETTKAPPEN	LOWER WASHING ARM BLOCK	BRAS DE LAVAGE INFERIEUR BLOC
13	* 9525703	DREHARMNABE OBEN D20,9 X D34-ROHR	UPPER ROTATING ARM CENTRE	MOYEU DE BRAS ROTATIF SUP.
14	* 9525702	DREHARMNABE UNTEN D20,4 X D34-ROHR	LOWER ROTATING ARM CENTRE	MOYEU DE BRAS ROTATIF INF.
15	0306014	SENKSCHRAUBE DIN 963 - M 5 X 8	FLAT HEAD SCREW DIN 963 - M 5 X 8	VIS A TETE CONIQUE DIN 963 - M 5 X 8
16	* 0620422	VERSCHLUSSKAPPE MIT BAJONETTVERSCHLUß	CLOSING CAP	CAPUCHON DE FERMETURE
17	* 0621036	Y-STÜCK YS 13	Y-PIECE YS 13	PIECE DE - Y YS 13
18	8000680	BEFESTIGUNGSROHR OBEN LINKSGEWINDE	UPPER FIXING TUBE LEFT-HAND THREAD	TUYAU DE FIXATION SUPERIEUR FILETAGE A GAUCHE
19	8000681	BEFESTIGUNGSROHR UNTEN RECHTSGEWINDE	LOWER FIXING TUBE RIGHT-HAND THREAD	TUYAU DE FIXATION INFERIEUR FILETAGE A DROITE
20	* 0621035	T-STÜCK TS 13	T-PIECE TS 13	PIECE DE -T- TS 13
21	* 0217433	GUMMIDICHTUNG 17 X 24 X 2	RUBBER PACKING 17 X 24 X 2	JOINT EN CAOUTCHOUC 17 X 24 X 2
22	* 0620235	DÜSENUNTERSATZ K 235	NOZZLE SUPPORT K 235	SUPPORT DE GICLEURS K 235
23	0233073	1-OHR-KLEMME	1-EAR CLAMP	BORNE A UNE OREILLE
24	8002419	SCHLAUCH GRAU 1/2" X 330	HOSE GREY 1/2" X 330	TUYAU FLEXIBLE GRIS 1/2" X 330
25	8660141	SECHSKANTMUTTER R 3/8" X 5	HEXAGON NUT R 3/8" X 5	ECROU A SIX PANS R 3/8" X 5
26	* 0620287	SCHLAUCHVERBINDUNGSWINKEL	HOSE CONNECTION ANGLE	ANGLE DE CONNEXION DE TUYAU FLEXIBLE

04.08 MAGNETVENTIL

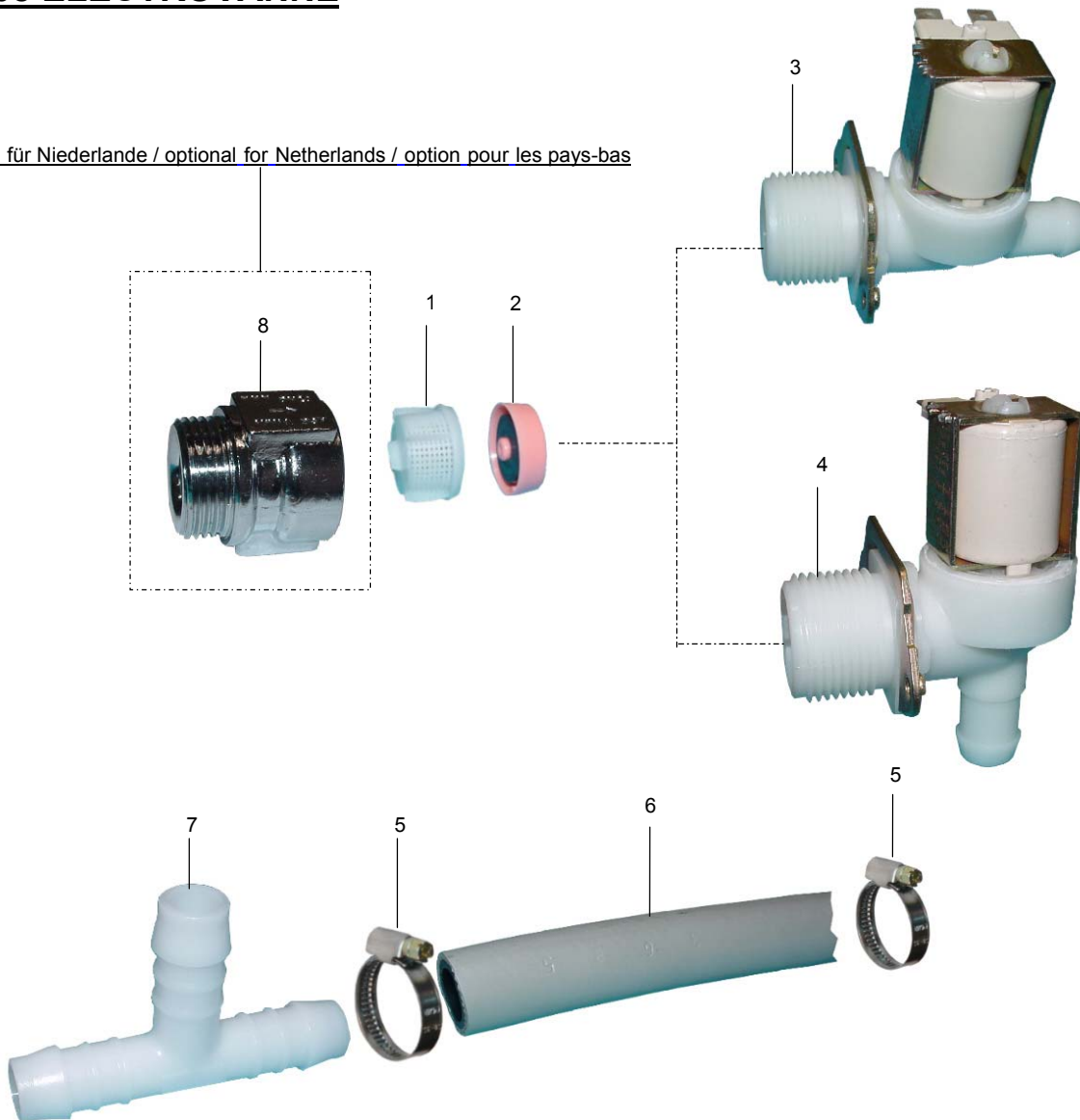
04.08 SOLENOID VALVE

04.08 ELECTROVANNE



Mv4_8.doc
15.10.98/PT

Optional für Niederlande / optional for Netherlands / option pour les pays-bas



POS	IDENT. NR. IDENT. NO.	BEZEICHNUNG	DESIGNATION	DESIGNATION
1	0113098	MAGNETVENTILFILTERSIEB	FILTER SIEVE F. SOLENOID VALVE	TAMIS-FILTRE P. ELECTROVANNE
2	9506227	MENGENREGLER 17 L/ MIN.	QUANTITY REGULATOR 17 L/MIN	REGULATEUR DE QUANTITE 17 L/MIN
3	* 9505869	MAGNETVENTIL NW 10 GERADE AUSFÜHRUNG ECOSTAR 530 F / 545 D / FV 130 B	SOLENOID VALVE NW 10 LINEAR EXECUTION ECOSTAR 530 F / 545 D / FV 130 B	ELECTROVANNE NW 10 EXÉCUTION LINÉAIRE ECOSTAR 530 F / 545 D / FV 130 B
4	* 9000006	MAGNETVENTIL NW 10 ECKAUSFÜHRUNG ECOSTAR 430 F	SOLENOID VALVE NW 10 ANGLED EXECUTION ECOSTAR 430 F	ELECTROVANNE NW 10 EXECUTION EN ANGLE ECOSTAR 430 F
5	* 0233043	SCHLAUCHKLEMME 12 - 22	HOSE CLAMP 12 - 22	PINCE/TUYAU SOUPLE 12 - 22
6	* 0640012	SCHLAUCH GRAU 1/2"	HOSE GREY 1/2"	TUYAU FLEXIBLE GRIS 1/2"
7	0621035	T-STÜCK TS 13	T-PIECE TS 13	PIECE DE T TS 13
OPTIONAL FÜR NIEDERLANDE OPTIONAL FOR NETHERLANDS OPTION POUR LES PAYS-BAS				
7	9500454	RÜCKSCHLAGVENTIL 3/4"A X 3/4" I	CHECK VALVE 3/4"A X 3/4" I	CLAPET ANTI-RETOUR 3/4"A X 3/4" I

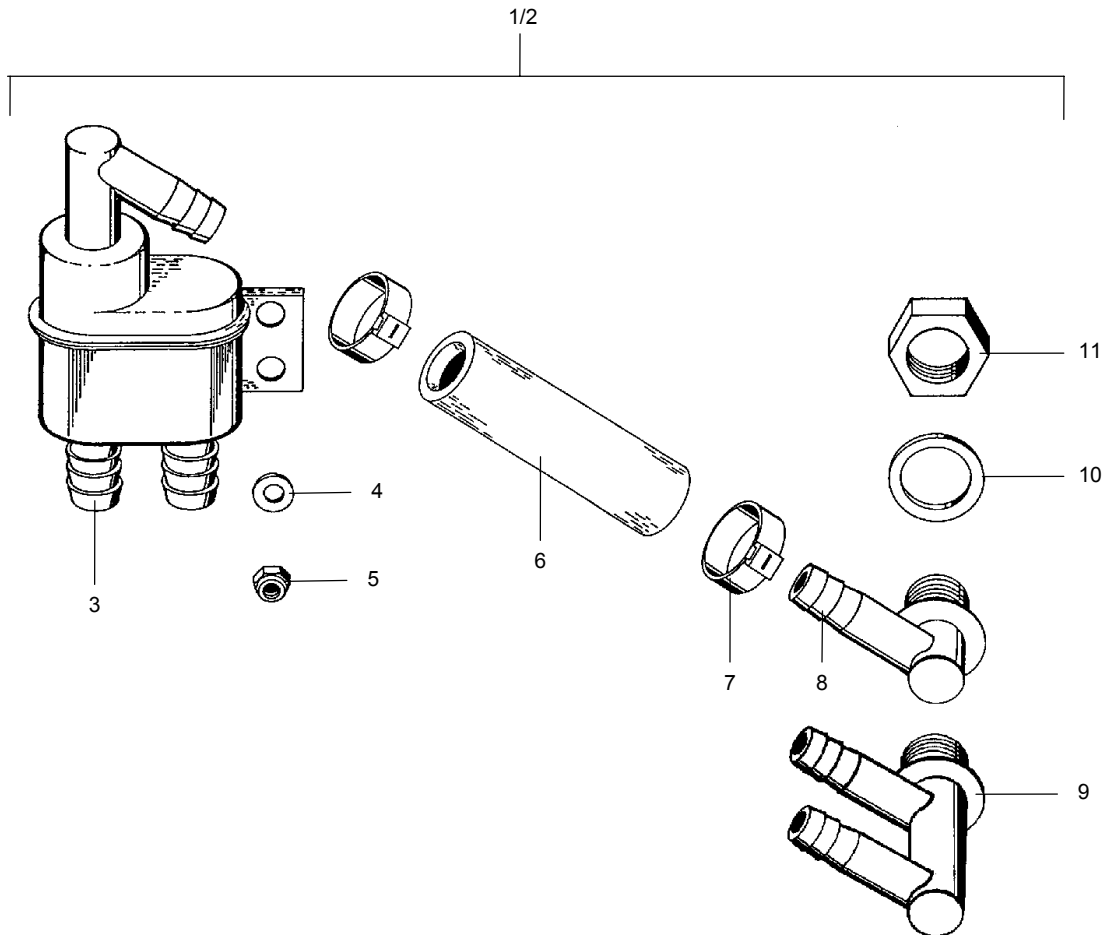
05.01 RÜCKSAUGEVERHINDERER

05.01 REFLUX PREVENTOR

05.01 DISPOSITIF ANTI-RETOUR



FV 130 B.doc
01.05.2001/FUS



POS	IDENT. NR. IDENT. NO.	BEZEICHUNG	DESIGNATION	DESIGNATION
1	8002731	RÜCKSAUGEVERHINDERER 1/2" KPL. (OHNE EW)	REFLUX PREVENTOR 1/2" COMPL. (WITHOUT EW)	DISPOSITIF ANTI-RETOUR 1/2" COMPL. (SANS EW)
2	8002732	RÜCKSAUGEVERHINDERER 1/2" KPL. (MIT EW)	REFLUX PREVENTOR 1/2" COMPL. (WITH EW)	DISPOSITIF ANTI-RETOUR 1/2" COMPL. (AVEC EW)
3	* 0620334	RÜCKSAUGEVERHINDERER K 333	REFLUX PREVENTOR K 333	DISPOSITIF ANTI-RETOUR K 333
4	0340027	UNTERLEGSCHIBE DIN 522 - 5,8 X 11 X 1	WASHER DIN 522 - 5,8 X 11 X 1	RONDELLE DIN 522 - 5,8 X 11 X 1
5	0337001	SECHSKANTMUTTER SELBST- SICHERND DIN 985 - M 5	HEXAGON NUT SELFFIXING DIN 985 - M 5	ECROU A SIX PANS INDESSERRABLE DIN 985 - M 5
6	0640012	SCHLAUCH GRAU 1/2"	HOSE GREY 1/2"	TUYAU FLEXIBLE GRIS 1/2"
7	0233070	1-OHR-KLEMME	1-EAR CLAMP	BORNE A UNE OREILLE
8	* 0620342	SCHLAUCHANSCHLUSS EINFACH K 340	HOSE CONNECTION SIMPLE K 340	CONNEXION DE TUYAU SIMPLE K 340
9	* 0620343	SCHLAUCHANSCHLUSS DOPPELT K 341 (MIT EW)	HOSE CONNECTION DOUBLE K 340 (WITH EW)	CONNEXION DE TUYAU DOUBLE K 340 (AVEC EW)
10	* 0217433	GUMMIDICHTUNG 17 X 24 X 2	RUBBER PACKING 17 X 24 X 2	JOINT EN CAOUTCHOUC 17 X 24 X 2
11	0360211	SECHSKANTMUTTER R 3/8" X 5	HEXAGON NUT R 3/8" X 5	ECROU A SIX PANS R 3/8" X 5

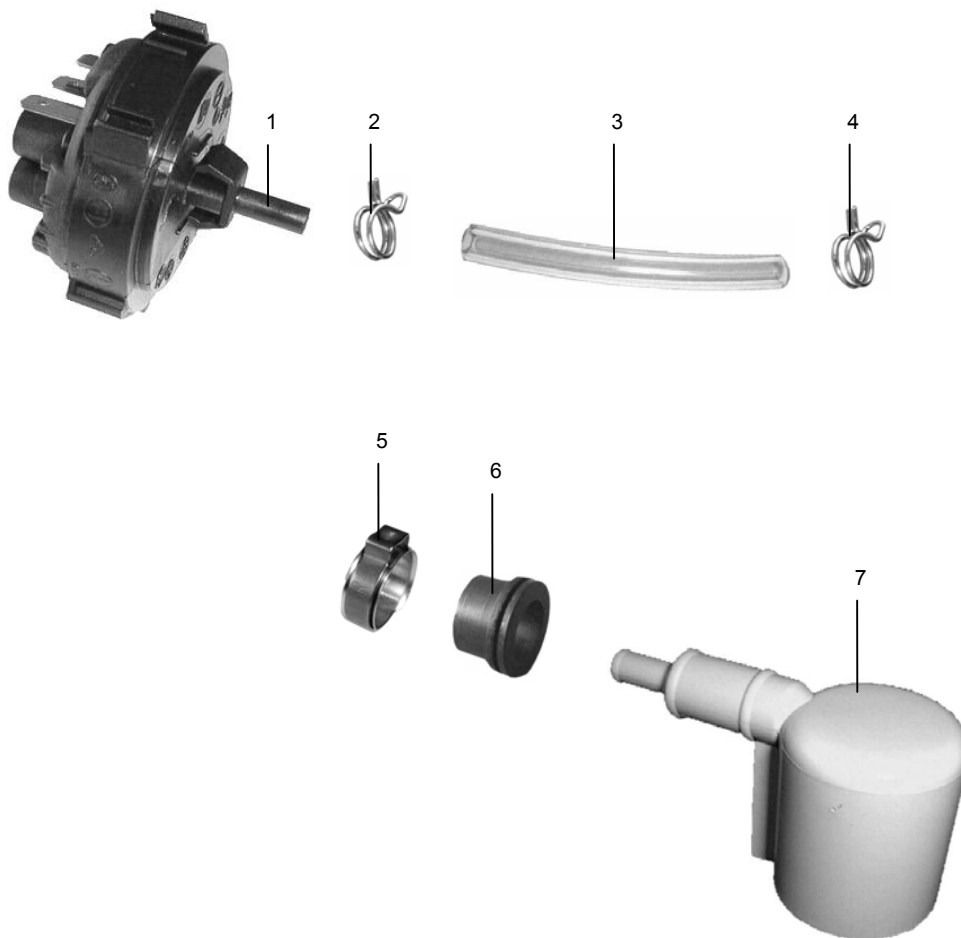
06.01 NIVEAUREGELUNG

06.01 LEVEL CONTROL

06.01 REGULATION DE NIVEAU



FV 130 B.doc
01.12.2000/FH



POS	IDENT. NR. IDENT. NO.	BEZEICHNUNG	DESIGNATION	DESIGNATION
1	* 0130008	NIVEAUSCHALTER 62/30	LEVEL SWITCH 62/30	INTERRUPTEUR DE NIVEAU 62/30
2	* 9500044	DRAHTSCHLAUCHKLEMME SILBER 7,8-8,3 MM	HOSE WIRE CLAMP SILVER 7,8-8,3 MM	COLLIER DE SERRAGE ARGENT 7,8-8,3 MM
3	* 0260006	SCHLAUCH KLARSICHT 5 X 1,5	HOSE TRANSPARENT 5 X 1,5	TUYAU TRANSPARENT 5 X 1,5
4	* 9500045	DRAHTSCHLAUCHKLEMME GELB 8,8-9,3 MM	HOSE WIRE CLAMP YELLOW 8,8-9,3 MM	COLLIER DE SERRAGE JAUNE 8,8-9,3 MM
5	* 0233082	1-OHR-KLEMME 19,5 RER	1-EAR CLAMP 19,5 RER	BORNE A UNE OREILLE 19,5 RER
6	* 0650001	GUMMISTUTZEN	RUBBER SOCKET	MANCHON EN CAOUTCHOUC
7	* 0620244	LUFTFALLE K 244	AIR TRAP K 244	CHAMBRE DE COMPRESS. K 244

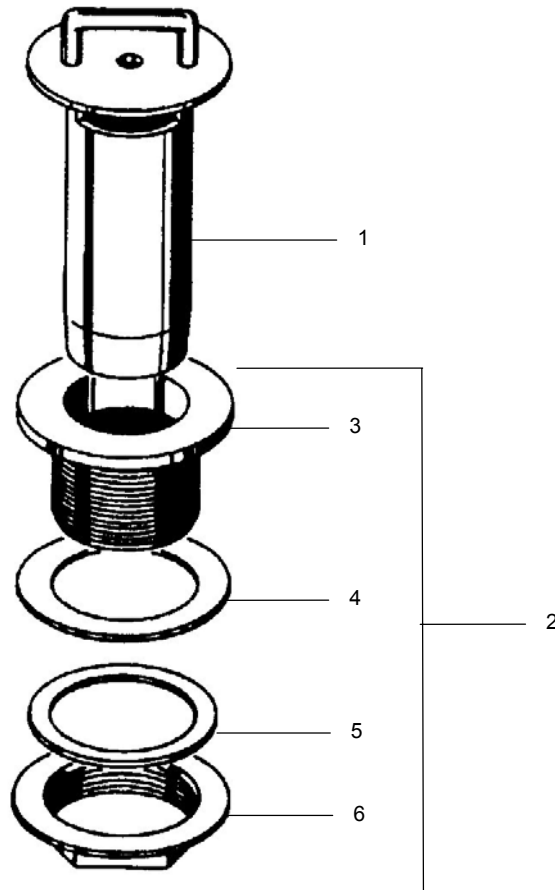
07.01 STANDROHRÜBERLAUF

07.01 STAND PIPE OVERFLOW

07.01 TROP-PLEIN



FV 130 B.doc
1.11.96/FH



POS	IDENT. NR. IDENT. NO.	BEZEICHUNG	DESIGNATION	DESIGNATION
1	0620600	STANDROHR, 85 LANG FV 25 G / FR 30 G	STAND PIPE, 85 LONG FV 25 G / FR 30 G	BONDE DE TROP-PLEIN, 85 LONG FV 25 G / FR 30 G
	0620601	STANDROHR, 105 LANG FV 30 GS / FV 40 N / FV 60 E	STAND PIPE, 105 LONG FV 30 GS / FV 40 N / FV 60 E	BONDE DE TROP-PLEIN, 105 LONG ; FV 30 GS/FV 40 N / FV 60 E
	0620602	STANDROHR, 115 LANG OR 50 H	STAND PIPE, 115 LONG OR 50 H	BONDE DE TROP-PLEIN, 115 LONG OR 50 H
	0620603	STANDROHR, 125 LANG DV 40 / 80 / 120 B / 160 / 240 B	STAND PIPE, 125 LONG DV 40 / 80 / 120 B / 160 / 240 B	BONDE DE TROP-PLEIN, 125 LONG ; DV 40/80/120 B/160/240 B
	8650009	STANDROHR, 185 LANG FV 130 B	STAND PIPE, 185 LONG FV 130 B	BONDE DE TROP-PLEIN, 185 LONG; FV 130 B
2	8002887	STANDROHRVENTIL 1 1/2" MIT MUTTER UND DICHTUNGEN	STAND PIPE VALVE 1 1/2" WITH NUT AND PACKINGS	VALVE DE TROP-PLEIN 1 1/2" AVEC ECROU ET JOINTS
3	0620219	STANDROHRVENTIL K 219, 1 1/2"	STAND PIPE VALVE K 219, 1 1/2"	VANNE DE TROP-PLEIN K 219, 1 1/2"
4	* 0408214	GUMMIDICHTUNG 48 X 68 X 2	RUBBER PACKING 48 X 68 X 2	JOINT EN CAOUTCHOUC 48X6X2
5	* 0408020	DICHTRING 48 X 60 X 2	CONICAL NIPPLE 48 X 60 X 2	JOINT D'TANCHEITE 48 X 60 X 2
6	0212005	MUTTER 1 1/2"	NUT 1 1/2"	ECROU 1 1/2"

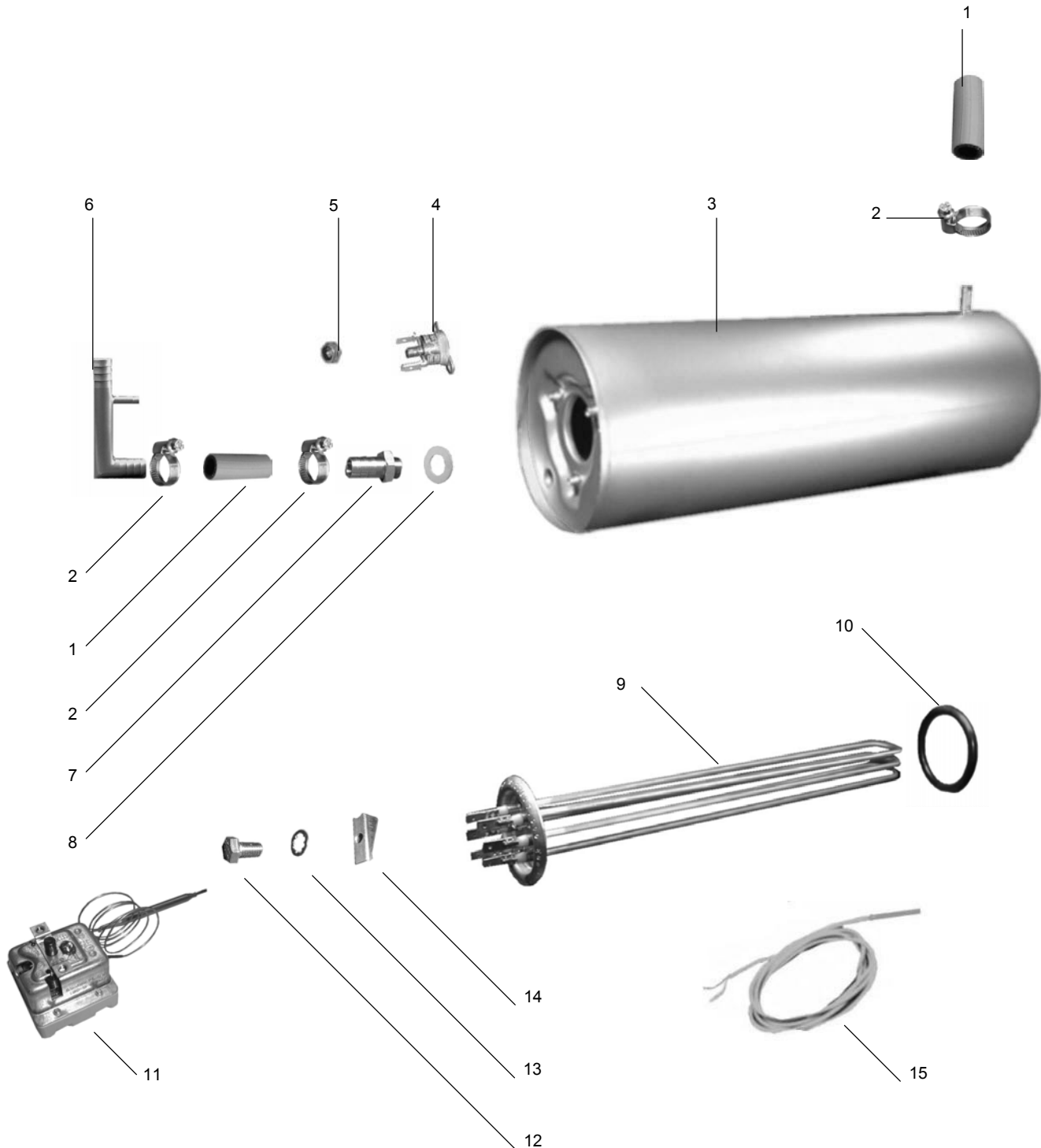
08.25 EINBAUBOILER

08.25 INCORPORATED BOILER

08.25 SURCHAUFFEUR INCORPORE



BH8_25.doc
01.12.2000/Fh



08.25 EINBAUBOILER

08.25 INCORPORATED BOILER

08.25 SURCHAUFFEUR INCORPORE



BH8_25.doc
01.12.200/Fh

POS	IDENT. NR. IDENT. NO.	BEZEICHNUNG	DESIGNATION	DESIGNATION
1	* 0640012	SCHLAUCH GRAU 1/2"	HOSE GREY 1/2"	TUYAU FLEXIBLE GRIS 1/2"
2	* 0233037	SCHLAUCHKLEMME 16 - 27	HOSE CLAMP 16 - 27	PINCE/TUYAUX SOUPLES 16 - 27
3	8400269	EINBAUBOILERGEHÄUSE ABGEPRESST	BOILER HOUSING TESTED UNDER PRESSURE	BOITE DE SURCHAUFFEUR VERIFIER SOUS PRESSION
4	* 0108038	TEMPERATURBEGRENZER 105 GRAD, 1 KONTAKT	TEMPERATURE LIMITER 105 DEGREES, 1 CONTACT	LIMITEUR DE TEMPERATURE 105 DEGRES, 1 CONTACT
5	0335000	SECHSKANTMUTTER DIN 934 - M 3	HEXAGON NUT DIN 934 - M 3	ECROU A SIX PANS DIN 934 - M 3
6	0620373	SCHLAUCHANSCHLUSSWINKEL K 368	HOSE CONNECTION ANGLE K 368	ANGLE DE CONNEXION DE TUYAUX K 368
7	0360202	SCHLAUCHANSCHLUSS	HOSE CONNECTION	CONNEXION DE TUYAUX
8	* 0408008	DICHTUNG 25 X 14 X 1,5	PACKING 25 X 14 X 1,5	JOINT 25 X 14 X 1,5
9	* 9504228	TOPFFLANSCHHEIZKÖRPER 3 KW, 230/400 V	FLANGE HEATING ELEMENT 3 KW, 230/400 V	RESISTANCE A BRIDE 3 KW, 230/400 V
	* 9504234	TOPFFLANSCHHEIZKÖRPER 4,5 KW, 230/400 V	FLANGE HEATING ELEMENT 4,5 KW, 230/400 V	RESISTANCE A BRIDE 4,5 KW, 230/400 V
	* 9504236	TOPFFLANSCHHEIZKÖRPER 6 KW, 230/400 V	FLANGE HEATING ELEMENT 6 KW, 230/400 V	RESISTANCE A BRIDE 6 KW, 230/400 V
	* 9504237	TOPFFLANSCHHEIZKÖRPER 7,5 KW, 230/400 V	FLANGE HEATING ELEMENT 7,5 KW, 230/400 V	RESISTANCE A BRIDE 7,5 KW, 230/400 V
	* 9504240	TOPFFLANSCHHEIZKÖRPER 9 KW, 230/400 V	FLANGE HEATING ELEMENT 9 KW, 230/400 V	RESISTANCE A BRIDE 9 KW, 230/400 V
	* 9500498	TOPFFLANSCHHEIZKÖRPER 12 KW, 230/400 V	FLANGE HEATING ELEMENT 12 KW, 230/400 V	RESISTANCE A BRIDE 12 KW, 230/400 V
10	* 0101176	HEIZKÖRPERDICHTUNG 58 X 45 X 6	PACKING F.HEATING ELEMENT 58 X 45 X 6	JOINT DE RESISTANCE 58 X 45 X 6
11	* 9502526	TEMPERATURBEGRENZER 120 GRAD, 3 KONTAKTE	TEMPERATURE LIMITER 120 DEGREES, 3 CONTACTS	LIMITEUR DE TEMPERATURE 120 DEGRES, 3 CONTACTS
12	0302048	SECHSKANTSCHRAUBE DIN 933 - M 5 X 8	HEXAGON SCREW DIN 933 - M 5 X 8	VIS A SIX PANS DIN 933 - M 5 X 8
13	0342010	ZAHNSCHEIBE DIN 6797 - J 5,3	TOOTH LOCK WASHER DIN 6797 - J 5,3	DISQUE A FENTES DIN 6797 - J 5,3
14	0101183	SPANNBRÜCKE	GRIPPING YOKE	PONT DE TENSION
15	* 9500236	TEMPERATURFÜHLER Ø 6X50 SI	TEMPERATURE PROBE Ø 6X50 SI	SONDE DE TEMPERATURE Ø 6X50 SI
	8400259	EINBAUBOILER KPL. 3 KW	INCORPORATED BOILER COMPL. 3 KW	SURCHAUFFEUR INCORPORE COMPL. 3 KW
	8400260	EINBAUBOILER KPL. 6 KW	INCORPORATED BOILER COMPL. 6 KW	SURCHAUFFEUR INCORPORE COMPL. 6 KW
	8400261	EINBAUBOILER KPL. 7,5 KW	INCORPORATED BOILER COMPL. 7,5 KW	SURCHAUFFEUR INCORPORE COMPL. 7,5 KW
	8400229	EINBAUBOILER KPL. 9 KW	INCORPORATED BOILER COMPL. 9 KW	SURCHAUFFEUR INCORPORE COMPL. 9 KW

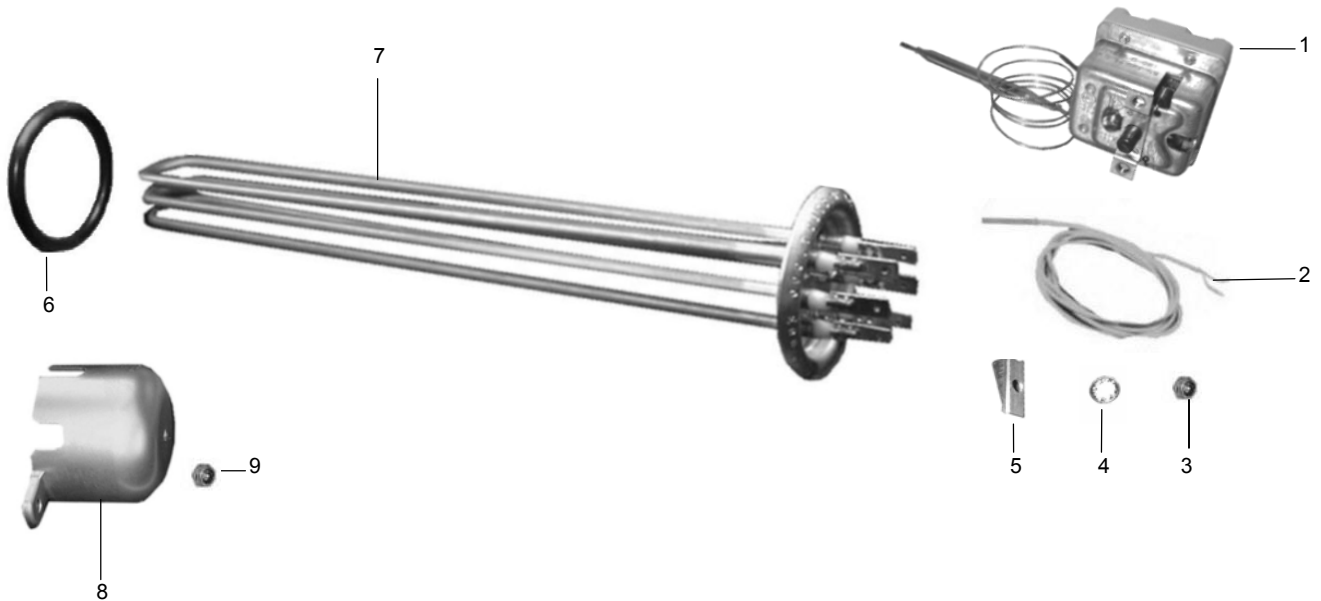
09.22 TANKHEIZUNG

09.22 TANK HEATING

09.22 CHAUFFAGE DE BAC



Th9_22.doc
03.02.2004/BP



POS	IDENT. NR. IDENT. NO.	BEZEICHUNG	DESIGNATION	DESIGNATION
1	* 9502526	TEMPERATURBEGRENZER 3 KONTAKTE	TEMPERATURE LIMITER 3 CONTACTS	LIMITEUR DE TEMPERATURE 3 CONTACTS
2	* 9500236	TEMPERATURFÜHLER Ø6 X 50	TEMPERATURE PROBE Ø6 X 50	SONDE DE TEMPERATURE Ø6 X 50
3	0335008	SECHSKANTMUTTER DIN 934 - M 5	HEXAGON NUT DIN 934 - M 5	ECROU A SIX PANS DIN 934 - M 5
4	0342010	ZAHNSCHEIBE DIN 6797 - J 5,3	TOOTH LOCK WASHER DIN 6797 - J 5,3	DISQUE A FENTES DIN 6797 - J 5,3
5	0101183	SPANNBRÜCKE	GRIPPING YOKE	PONT DE TENSION
6	* 0101176	HEIZKÖRPERDICHTUNG 6 X 45 X 58	PACKING F.HEATING ELEMENT 6 X 45 X 58	JOINT DE RESISTANCE 6 X 45 X 58
7	* 9504240	TOPFFLANSCHHEIZKÖRPER FV 250 B / DV 270 B 9 KW, 230/400 V	FLANGED HEATING ELEMENT FV 250 B / DV 270 B 9 KW, 230/400 V	RESISTANCE A BRIDE FV 250 B / DV 270 B 9 KW, 230/400 V
	* 9504236	TOPFFLANSCHHEIZKÖRPER FV 130 B 6 KW, 230 V	FLANGED HEATING ELEMENT FV 130 B 6 KW, 230 V	RESISTANCE A BRIDE FV 130 B 6 KW, 230 V
8	0620312	ABDECKKAPPE K 311	CLOSING LID K 311	CAPUCHON K 311
9	0337001	SECHSKANTMUTTER SELBST- SICHERND, DIN 985 - M 5	HEXAGON NUT SELFLOCKING DIN 985 - M 5	ECROU A SIX PANS, INDESSER- RABLE, DIN 985 - M 5

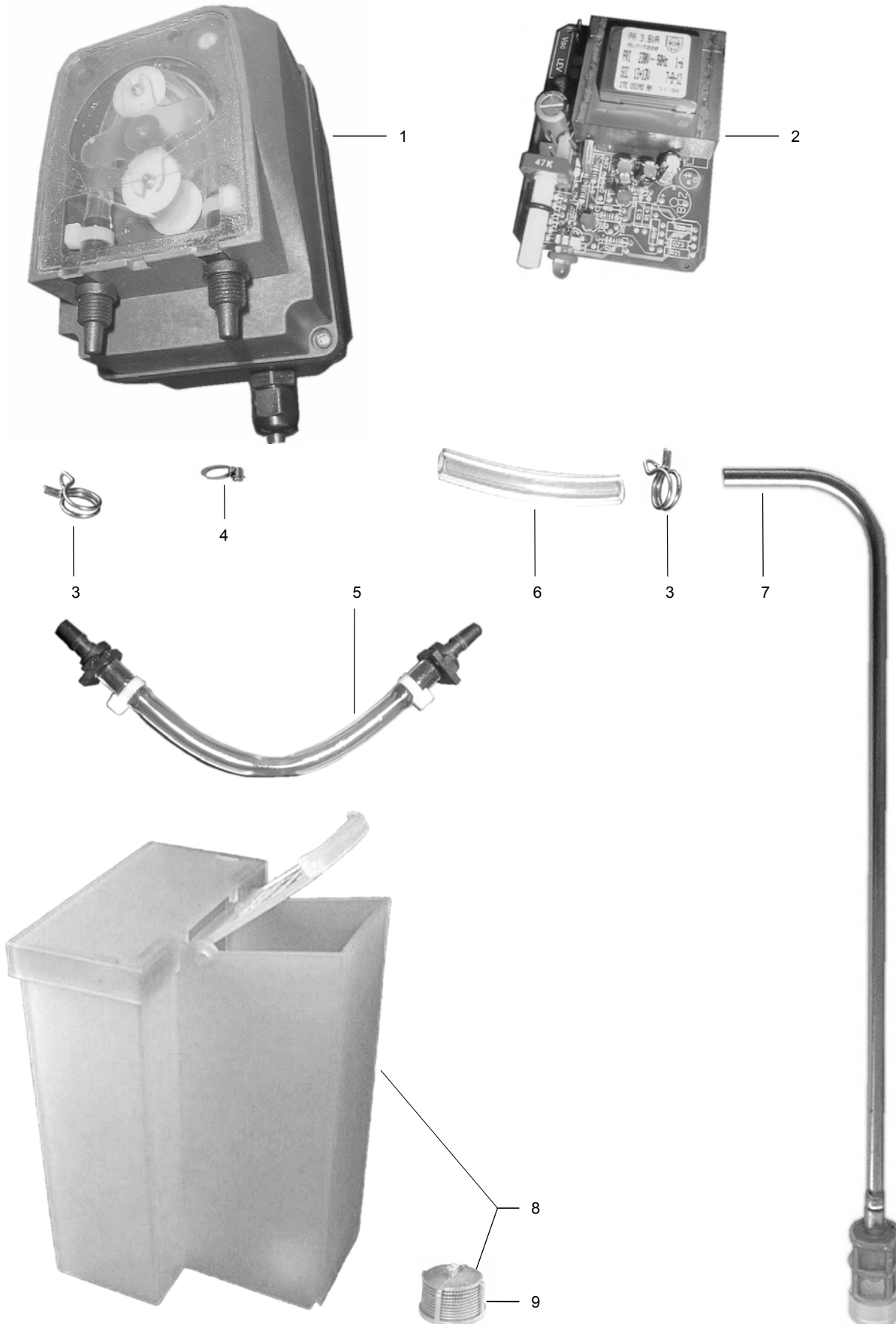
10.07 KLARSPÜLERDOSIERUNG

10.07 RINSE AID DOSING UNIT

10.07 DOSEUR DE PRODUIT TENSIO-ACTIF



DOS10_7.doc
01.12.2000/FH



10.07 KLARSPÜLERDOSIERUNG

10.07 RINSE AID DOSING UNIT

10.07 DOSEUR DE PRODUIT TENSIO-ACTIF



DOS10_7.doc
01.12.2000/FH

POS	IDENT. NR. IDENT. NO.	BEZEICHNUNG	DESIGNATION	DESIGNATION
1	* 9503331	KLARSPÜLERDOSIERGERÄT PR1, 230 V, 50 HZ	RINSE AID DOSING UNIT PR1, 230 V, 50 HZ	DOSEUR DE PRODUIT TENSIO- ACTIF PR1, 230 V, 50 HZ
2	9505653	DREHZAHLREGELUNG	SPEED CONTROL	REGULATEUR DE VITESSE
3	* 9500045	DRAHTSCHLAUCHKLEMME 8,8 - 9,3 MM	HOSE WIRE CLAMP 8,8 - 9,3 MM	COLLIER DE SERRAGE 8,8 - 9,3 MM
4	* 0233036	SCHLAUCHKLEMME 10 - 16	HOSE CLAMP 10 - 16	PINCE/TUYAUX SOUPLES 10 - 16
5	* 9505652	DOSIERSCHLAUCH 1 L/H SILIKON	DOSING HOSE 1 L/H SILICON	TUYAU POUR DOSEUR 1 L/H SILICONE
6	V 0260007	SCHLAUCH KLARSICHT 6 X 1,5	HOSE TRANSPARENT 6 X 1,5	TUYAU TRANSPARENT 6 X 1,5
6	0640017	SCHLAUCH SCHWARZ 6 X 4,5	HOSE BLACK 6 X 4,5	TUYAU NOIR 6 X 4,5
7	8005393	ANSAUGROHR, 340 MM	SUCTION TUBE, 340 MM	CONDUITE D'ASPIRATION 340 MM
7	8005372	ANSAUGROHR, 420 MM	SUCTION TUBE, 420 MM	CONDUITE D'ASPIRATION 420 MM
8	8003830	KLARSPÜLERBEHÄLTER K 376	RINSE AID CONTAINER K 376	CONTENEUR DE PRODUIT TENSIO-ACTIF K 376
9	0113098	MAGNETVENTILFILTERSIEB	FILTER FOR SOLENOID VALVE	TAMIS-FILTRE D'ELECTROVANNE
X	9504799	RÜCKSCHLAGVENTIL	CHECK VALVE	CLAPET ANTI-RETOUR

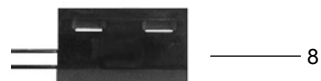
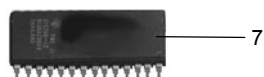
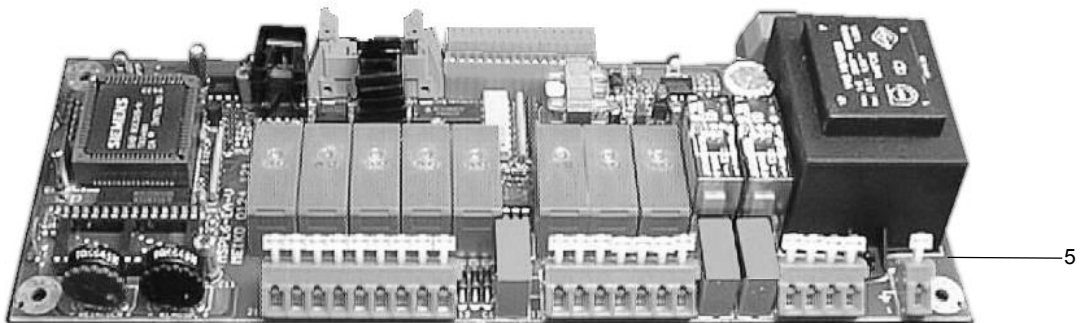
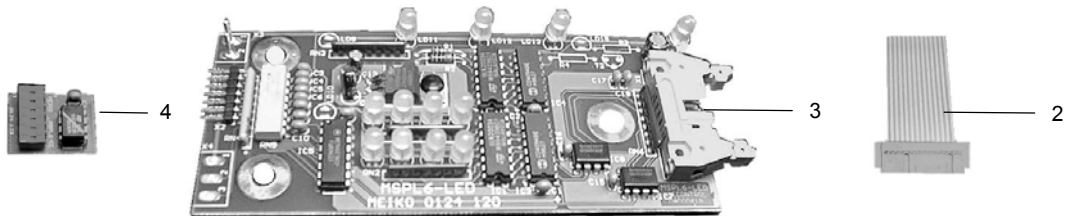
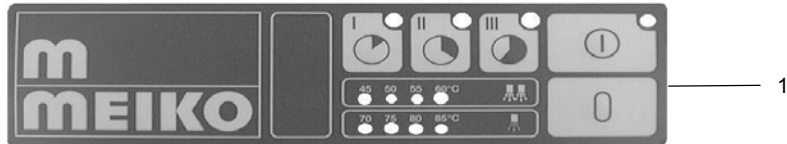
11.18 ELEKTRONIKSTEUERUNG

11.18 ELECTRONIC CONTROL

11.18 COMMANDE ELECTRONIQUE



EL11_18.doc
17.04.2003/HUD



11.18 ELEKTRONIKSTEUERUNG

11.18 ELECTRONIC CONTROL

11.18 COMMANDE ELECTRONIQUE



EL11_18.doc
17.04.2003/HUD

POS	IDENT. NR. IDENT. NO.	BEZEICHNUNG	DESIGNATION	DESIGNATION
1	* 0467249	FOLIENASTATUR UHRENSYMBOL	SENSOR TOUCH PANEL CLOCK SYMBOLS	CLAVIER SENSITIF SYMBOLS DE MONTRE
	* 0467328	FOLIENASTATUR UHRENSYMBOL EINBAUWASSERENTHÄRTUNG NICHT ABGEBILDET	SENSOR TOUCH PANEL CLOCK SYMBOLS INCORPORATED SOFTENER NOT DISPLAYED	CLAVIER SENSITIF SYMBOLS DE MONTRE ADOUCCISSEUR INCORPORE PAS D'IMAGE
	* 0467210	FOLIENASTATUR GESCHIRRSYMBOL NICHT ABGEBILDET	SENSOR TOUCH PANEL DISHES SYMBOLS NOT DISPLAYED	CLAVIER SENSITIF SYMBOLS DE VAISSELLE PAS D'IMAGE
	* 0467211	FOLIENASTATUR UHRENSYMBOL EINBAUWASSERENTHÄRTUNG NICHT ABGEBILDET	SENSOR TOUCH PANEL CLOCK SYMBOLS INCORPORATED SOFTENER NOT DISPLAYED	CLAVIER SENSITIF SYMBOLS DE VAISSELLE ADOUCCISSEUR INCORPORE PAS D'IMAGE
2	* 0180507	FLACHBANDKABEL M. STECKER 14 POL. 0,8 M	RIBBON CABLE WITH PLUG	CABLE PLAT AVEC FICHE
3	* 0124120	DIODENPLATINE MSPL6-LED	DIODE CIRCUIT BOARD	PLATINE A DIODES
4	* 9534803	EEPROM MSPL6-EE NICHT PROGRAMMIERT	EEPROM MSPL6-EE NOT PROGRAMMED	EEPROM MSPL6-EE NON-PROGRAMME
	* 9510399	EEPROM MSPL6-EE PROGRAMMIERT	EEPROM MSPL6-EE PROGRAMMED	EEPROM MSPL6-EE PROGRAMME
5	* 9519719	STEUERPLATINE MSPL6-EA-V	CONTROL BOARD	PLATINE A COMMANDE
6	0175553	ABSTANDSHALTER	SPREADER	ECARTEUR
7	* 0124351	EPROM MSPL6-P-STD STANDARD	EPROM STANDARD	EPROM STANDARD
	* 0124124	EPROM MSPL6-P-FA FREIER AUSLAUF	EPROM AIR GAP	EPROM ECOULEMENT LIBRE
	* 9536632	EEPROM MSPL6-P-FA3 FREIER AUSLAUF (FA3)	EEPROM MSPL6-P-FA3 AIR GAP (FA3)	EEPROM MSPL6-P-FA3 ECOULEMENT LIBRE (FA3)
	* 0124352	EPROM MSPL6-P-DES DESINFEKTION	EPROM DESINFECTION	EPROM DESINFECTION
8	0122070	MAGNETSCHALTER	MAGNET SWITCH	INTERRUPTEUR MAGNETIQUE
9	* 9544800	MICROSCHALTER	MICROSWITCH	MICRORUPTEUR
10	* 0122106	HEBEL	LEVER	LEVIER
	* 9500236	TEMPERATURFÜHLER NICHT ABGEBILDET	TEMPERATURE PROBE NOT DISPLAYED	SONDE DE TEMPERATURE PAS D'IMAGE
	* 0180682	TEMPERATURFÜHLER R $\frac{1}{4}$ " NICHT ABGEBILDET	TEMPERATURE PROBE R $\frac{1}{4}$ " NOT DISPLAYED	SONDE DE TEMPERATURE R $\frac{1}{4}$ " PAS D'IMAGE

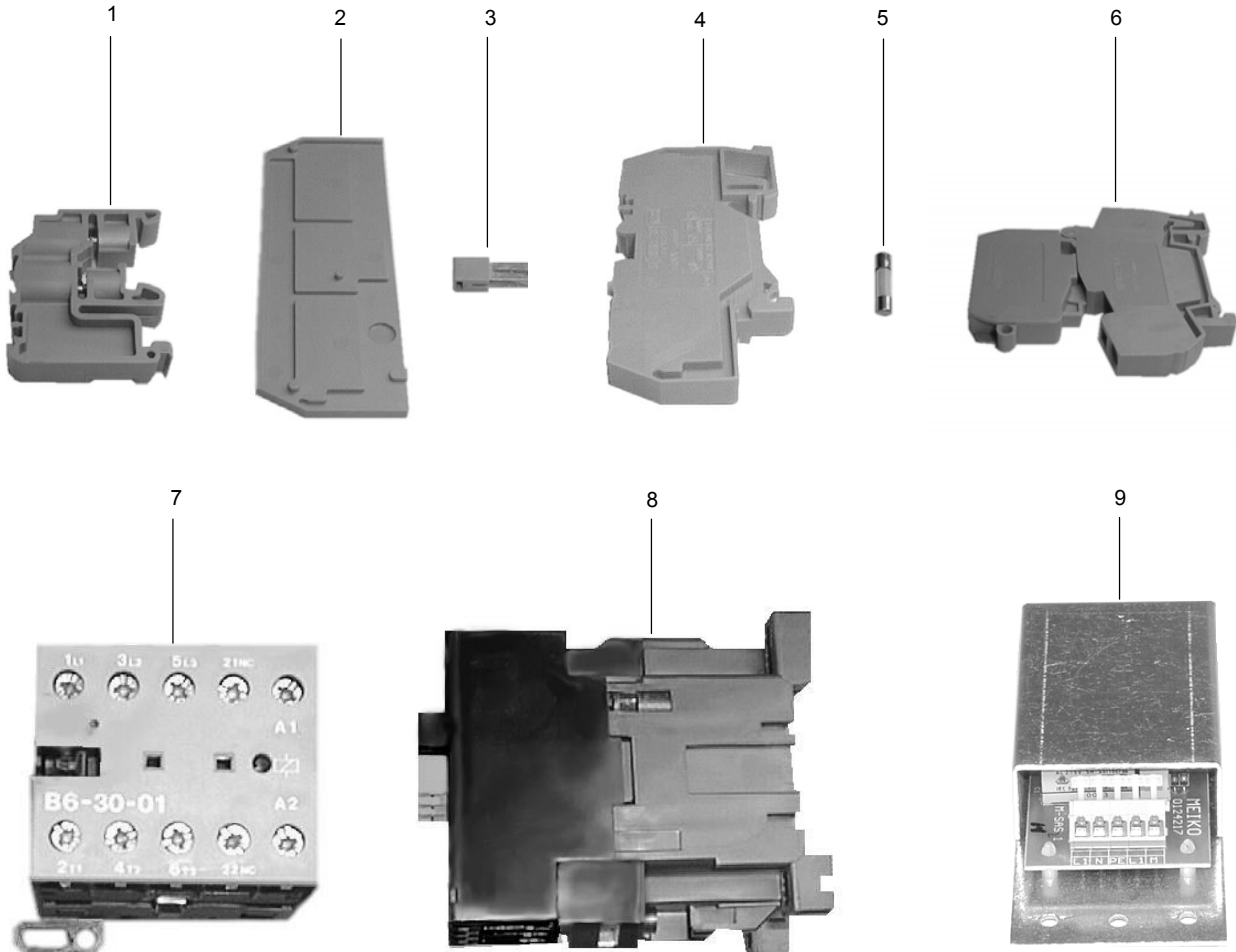
12.08 ELEKTROTEILE

12.08 ELECTRICAL PARTS

12.08 PIECES ELECTRIQUE



ET12_08c.doc
17.04.2003/HUD



12.08 ELEKTROTEILE

12.08 ELECTRICAL PARTS

12.08 PIÈCES ÉLECTRIQUE



ET12_08c.doc
01.12.2000/FH

POS	IDENT. NR. IDENT. NO.	BEZEICHNUNG	DESIGNATION	DESIGNATION
1	0153288	ENDHALTER	FINAL HOLDER	SUPPORT FINAL
2	0153071	ABSCHLUß- UND ZWISCHEN- PLATTE 2,5QMM GRAU	BINDER END COVER 2,5QMM GREY	COUVERCLE DE FERMETURE POUR BORNE, 2,5QMM GRIS
2	0153080	ABSCHLUß- UND ZWISCHEN- PLATTE 4QMM GRAU	BINDER END COVER 4QMM GREY	COUVERCLE DE FERMETURE POUR BORNE, 4QMM GRIS
2	0153128	ABSCHLUß- UND ZWISCHEN- PLATTE 6QMM GRAU	BINDER END COVER 6QMM GREY	COUVERCLE DE FERMETURE POUR BORNE, 6QMM GRIS
3	0153091	QUERBRÜCKER 4QMM	CROSS BRIDGE 4QMM	CONTACT DE PONTAGE 4QMM
3	0153126	QUERBRÜCKER 6QMM	CROSS BRIDGE 6QMM	CONTACT DE PONTAGE 6QMM
4	0153060	KLEMME 3-LEITER 4QMM GRAU	BINDER 3 CONDUCTORS 4QMM GREY	BORNE 3 CONDUCTEURS 4QMM GRIS
4	0153127	KLEMME 3-LEITER 4QMM BLAU	BINDER 3 CONDUCTORS 4QMM BLUE	BORNE 3 CONDUCTEURS 4QMM BLEUE
4	0153132	KLEMME 3-LEITER 4QMM GELB/GRÜN	BINDER 3 CONDUCTORS 4QMM YELLOW/GREEN	BORNE 3 CONDUCTEURS 4QMM JAUNE/VERTE
4	0153129	KLEMME 3-LEITER 6QMM GRAU	BINDER 3 CONDUCTORS 6QMM GREY	BORNE 3 CONDUCTEURS 6QMM GRIS
4	0153131	KLEMME 3-LEITER 6QMM BLAU	BINDER 3 CONDUCTORS 6QMM BLUE	BORNE 3 CONDUCTEURS 6QMM BLEUE
4	0153130	KLEMME 3-LEITER 6QMM GELB/GRÜN	BINDER 3 CONDUCTORS 6QMM YELLOW/GREEN	BORNE 3 CONDUCTEURS 6QMM JAUNE/VERTE
4	0153042	KLEMME 4-LEITER 2,5QMM GRAU	BINDER 4 CONDUCTORS 2,5QMM GREY	BORNE 4 CONDUCTEURS 2,5QMM GRIS
4	9505881	KLEMME 4-LEITER 2,5QMM BLAU	BINDER 4 CONDUCTORS 2,5QMM BLUE	BORNE 4 CONDUCTEURS 2,5QMM BLEUE
4	9505882	KLEMME 4-LEITER 2,5QMM GELB/GRÜN	BINDER 4 CONDUCTORS 2,5QMM YELLOW/GREEN	BORNE 4 CONDUCTEURS 2,5QMM JAUNE/VERTE
5	* 0145013	FEINSICHERUNG 4A MITTELTRÄGE 5 X 20	FINE-WIRE FUSE 4A TIME LAGGED 5 X 20	FUSIBLE P.FAIBLE INTENSITE 4A A ACTION RETARDEE 5 X 20
5	* 0145000	FEINSICHERUNG 10A MITTELTRÄGE 5 X 20	FINE-WIRE FUSE 10A TIME LAGGED 5 X 20	FUSIBLE P.FAIBLE INTENSITE 10A A ACTION RETARDEE 5 X 20
6	0153054	SICHERUNGSKLEMME	SAFETY CLAMP	BORNE DE SECURITE
7	* 9538313	SCHÜTZ B7-30-10 220-240V 40/50 HZ	CONTACTOR B7-30-10 220-240V 40/50 HZ	CONTACTEUR B7-30-10 220-240V 40/50 HZ
7	* 9540220	SCHÜTZ B7-30-01 220-240V 40/50 HZ	CONTACTOR B7-30-01 220-240V 40/50 HZ	CONTACTEUR B7-30-01 220-240V 40/50 HZ
8	* 9520025	SCHÜTZ A9-30-01 230 V 50/60 HZ 4KW	CONTACTOR A9-30-01 230 V 50/60 HZ 4KW	CONTACTEUR A9-30-01 230 V 50/60 HZ 4KW
8	* 9520024	SCHÜTZ A12-30-01 230 V 50/60 HZ 5,5KW	CONTACTOR A12-30-01 230 V 50/60 HZ 5,5KW	CONTACTEUR A12-30-01 230 V 50/60 HZ 5,5KW
9	* 0124217	SANFTANLAUFSTEUERUNG SAS 1	SOFT START CONTROL SAS 1	COMMANDE A DEMARRAGE EN DOUCEUR SAS 1
AUTOMATEN MIT VARIOTRONIC:				
	9507084	FREQUENZUMRICHTER 3G3EV	FREQUENCY CONVERTER 3G3EV	CONVERTISS. DE FREQ. 3G3EV
	9500214	NETZFILTER 3G3EV-PFI1015-E	LINE FILTER 3G3EV-PFI1015-E	FILTRE RESEAU 3G3EV-PFI1015-E

13.34 BAUGRUPPEN / EINZELTEILE
13.34 COMPONENT BLOCKS / PARTS
13.34 BLOCS / PIECES DETACHEES



13.34 BAUGRUPPEN / EINZELTEILE

13.34 COMPONENT BLOCKS / PARTS

13.34 BLOCS / PIECES DETACHEES



BE13_34.DOC
09.03.2004/BP

POS	IDENT. NR. IDENT. NO.	BEZEICHNUNG	DESIGNATION	DESIGNATION
1	8001717	STEIGROHR (600) FV 130B	ASCENDING PIPE CONNECTION (600) FV 130B	CONNEXION POUR CODUITE ASCENDANTE (600) FV 130B
	8001847	STEIGROHR (830) FV 130B	ASCENDING PIPE CONNECTION (830) FV 130B	CONNEXION POUR CODUITE ASCENDANTE (830) FV 130B
2	8540068	KORB	BASKETC	CASIER
3	8000271	TÜR KPL	DOOR CPL	PORTE CPL
4	8000185	SCHUTZROHR FUER GASFEDER	PROTECTING SLEEVE GAS PISTON	MANCHON DE PROTECTION DU VERIN PNEUMATIQUE
	0431041	GASFEDER	GAS PISTON	VERIN PNEUMATIQUE
5	8005049	SEITENVERKLEIDUNG RECHTS	SIDE CLADDING RIGHT	REVETEMENT LATERAL DROIT
6	9500378	TISCHSTOLLEN KPL.	TABLE FEET CPL.	PIEDS DE TABLE CPL.
7	8001699	FRONTBLECH FV130B	FRONT SHEET FV130B	TOLE FRONTALE FV130B
8	8000278	GEWINDEBOLZEN M8X35	THREADED BOLT M8X35	BOULON FILETE M8X35
	0337005	SKT. MUTTER M8	HEXAGON NUT M8	ÉCROU HEXAGONAL M8
	8003243	LAGER	BEARING	PALIER
9	8001718	SEITENVERKLEIDUNG LINKS	SIDE CLADDING LEFT	REVETEMENT LATERAL GAUCHE
10	8003411	HALTERUNG FÜR MAGNET	FIXING DEVICE FOR MAGNET	FIXATION POUR AIMANT
	0122013	MAGNET	MAGNET	AIMANT
	0306111	SENKSCHRAUBE M3X16	FLAT HEAD SCREW M3X16	VIS À TÊTE FRAISÉE M3X16
	0337030	SKT. MUTTER M3	HEXAGON NUT M3	ÉCROU HEXAGONAL M3
11	8001043	LAGERSCHRAUBE	BEARING SCREW	VIS A PALIER
12	8001688-03	FÜHRUNGSSCHIENE FÜR KORBTRÄGER (LINKS)	GUIDE RAIL FOR BASKET GUIDE RAIL (LEFT)	GLISSIERE DE GUIDAGE POUR SUPPORT DE PANIERS (GAUCHE)
	8001688-04	FÜHRUNGSSCHIENE FÜR KORBTRÄGER (RECHT)	GUIDE RAIL FOR BASKET GUIDE RAIL (RIGHT)	GLISSIERE DE GUIDAGE POUR SUPPORT DE PANIERS (DROIT)
13	8001687	KORBTRÄGER STREBE	BASKET GUIDE RAIL	SUPPORT DE PANIERS
14	8001690	WASSERLEITBLECH HINTEN	DEFLECTION SHEET REAR	TOLE DE DÉFLECTION ARRIERE
15	8001692	ZWISCHENSTEG	INTER-CONNECTION BAR	TIGE ENTRETOISE
16	8001693	SIEB	SIEVE	TAMIS
	0620122	SIEBKNOPF	SIEVE BUTTON	TAMIS BOUTON
	8003431	RÜCKWAND (600)	CLADDING, BACK (600)	REVETEMENT ARRIERE (600)
	8003331	FEDERKASTENABDECKUNG	SPRING BUCKLE COVER	RECOUVREMENT DE LA CHAPE DE RESSORT
	8003330-03	SEITENHOLM LINKS	SIDE CLADDING LEFT	TOLE LATERALE GAUCHE
8003330-04	SEITENHOLM RECHTS	SIDE CLADDING RIGHT	TOLE LATERALE DROITE	

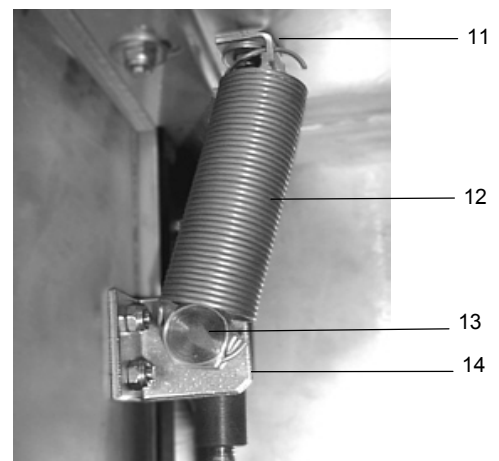
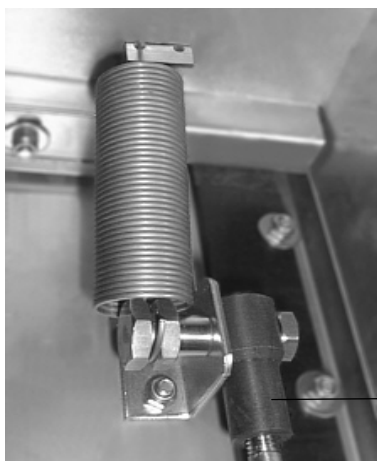
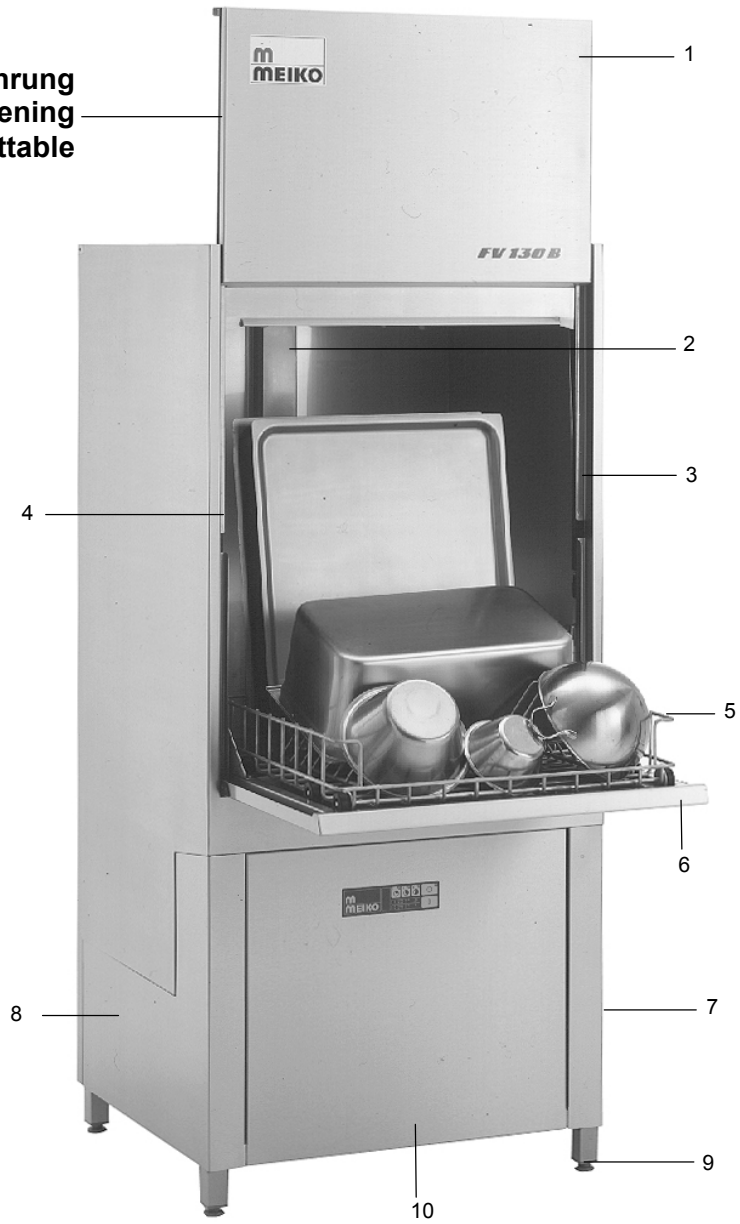
13.35 BAUGRUPPEN / EINZELTEILE

13.35 COMPONENT BLOCKS / PARTS

13.35 BLOCS / PIECES DETACHEES



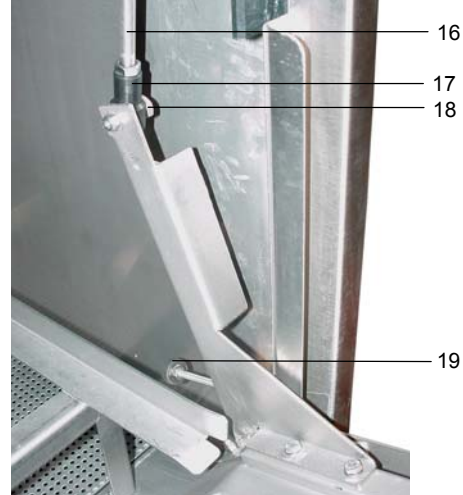
**Schiebe- Klappausführung
Version sliding / flap opening
Version coulissante / rabattable**



13.35 BAUGRUPPEN / EINZELTEILE

13.35 COMPONENT BLOCKS / PARTS

13.35 BLOCS / PIECES DETACHEES



POS	IDENT. NR. IDENT. NO.	BEZEICHNUNG	DESIGNATION	DESIGNATION
1	8003184	SCHIEBETÜR (600) FV130B	SLIDING DOOR (600) FV130B	PORTE COULISSANTE (600) FV130B
	8003372	SCHIEBETÜR (830) FV130B	SLIDING DOOR (830) FV130B	PORTE COULISSANTE (830) FV130B
2	8001717	STEIGROHR (600) FV 130B	ASCENDING PIPE CONNECTION (600) FV 130B	CONNEXION POUR CODUITE ASCENDANTE (600) FV 130B
	8001847	STEIGROHR (830) FV 130B	ASCENDING PIPE CONNECTION (830) FV 130B	CONNEXION POUR CODUITE ASCENDANTE (830) FV 130B
3	8002820	FÜHRUNGSSCHIENE RE (600)	GUIDE RAIL RI (600)	GLISSIERE DE GUIDAGE DR (600)
	8003370	FÜHRUNGSSCHIENE RE (830)	GUIDE RAIL RI (830)	GLISSIERE DE GUIDAGE DR (830)
4	8005057	FÜHRUNGSSCHIENE LI (600)	GUIDE RAIL LE (600)	GLISSIERE DE GUIDAGE GAU (600)
	8003370	FÜHRUNGSSCHIENE LI (830)	GUIDE RAIL LE (830)	GLISSIERE DE GUIDAGE GAU (830)
5	8540068	KORB	BASKET	CASIER
6	8003183	KLAPPTÜR (600) FV130B	FLAP DOOR (600) FV130B	PORTE RABATTABLE (600) FV130B
	8003371	KLAPPTÜR (830) FV130B	FLAP DOOR (830) FV130B	PORTE RABATTABLE (830) FV130B
7	8003188-04	SEITENVERKLEIDUNG RECHTS	SIDE CLADDING RIGHT	REVETEMENT LATERAL DROIT
8	8003188-03	SEITENVERKLEIDUNG LINKS	SIDE CLADDING LEFT	REVETEMENT LATERAL GAUCHE
9	9500378	TISCHSTOLLEN KPL.	TABLE FEET CPL.	PIEDS DE TABLE CPL.
10	8003191	FRONTBLECH FV130B	FRONT SHEET FV130B	TOLE FRONTALE FV130B
	8003189	WASSERLEITBLECH HINTEN	DEFLECTION SHEET REAR	TOLE DE DEFLECTION ARRIERE
	8003181	SIEB	SIEVE	TAMIS
	0620122	SIEBKNOPF	SIEVE BUTTON	TAMIS BOUTON
	8001692	ZWISCHENSTEG	INTER-CONNECTION BAR	TIGE ENTRETOISE

13.35 BAUGRUPPEN / EINZELTEILE

13.35 COMPONENT BLOCKS / PARTS

13.35 BLOCS / PIECES DETACHEES



BE13_34.DOC
09.03.2004/BP

11	9515084	HALTEWINKEL FÜR ZUGFEDER	SUPPORT ANGLE FOR TENSION SPRING	ANGLE DE SUPPORT POUR RESSORT
12	* 9524611	ZUGFEDER FV130B	TENSION SPRING FV130B	RESSORT DE TENSION FV130B
13	9515082	FEDERHALTEBOLZEN	SPRING RETAINING BOLT	BOULON DE RETIEN POUR RESSORT
14	8002811	HALTEWINKEL	SUPPORT ANGLE	ANGLE DE SUPPORT
15	* 8002834	LAGERSTÜCK OBEN	BEARING PIECE ABOVE	PIECE DE PALIER SUPERIEUR
16	8002832	DRUCKSTANGE (600)	PRESSURE ROD (600)	BARRE DE PRESSION (600)
17	* 8002833	LAGERSTÜCK UNTEN (600)	BEARING PIECE BELOW (600)	PIECE DE PALIER INFERIEUR (600)
18	8002831	LAGERBOLZEN	BEARING BOLT	BOULON DE PALIER
19	8002836	MAGNETHALTESCHRUBE KPL	MAGNET HOLDING BOLT	VIS DE MAINTIEN AIMANT
20	8002803-03	HEBELARM LI. KPL.	LEVER ARM LEFT	BRAS DE LEVAGE GAUCHE
	8002803-04	HEBELARM RE. KPL.	LEVER ARM RIGHT	BRAS DE LEVAGE DROITE
21	* 8004053	HEBELARMVERLÄNGERUNG LI. (830)	PROLONGATION OF LEVER ARM LEFT (830)	PROLONGATION DU BRAS DE LEVAGE GAUCHE (830)
	* 8004004	HEBELARMVERLÄNGERUNG RE. (830)	PROLONGATION OF LEVER ARM RIGHT (830)	PROLONGATION DU BRAS DE LEVAGE DROITE (830)
22	* 8004028	LAGERBOLZEN UNTEN (830)	BEARING BOLT BELOW (830)	BOULON DE PALIER INFERIEUR (830)
23	* 8004027	LAGERSTÜCK UNTEN LI. (830)	BEARING PIECE BELOW LEFT (830)	PIECE DE PALIER INFERIEUR GAUCHE (830)
	* 8004052	LAGERSTÜCK UNTEN RE. (830)	BEARING PIECE BELOW RIGHT (830)	PIECE DE PALIER INFERIEUR DROITE (830)
24	8003380	DRUCKSTANGE (830)	PRESSURE ROD (830)	BARRE DE PRESSION (830)
	8004048	TÜRLAGER LI. KPL.	LEFT DOOR BEARING COMPL.	PALIER DE PORTE A GAUCHE COMPL.
	8004054	TÜRLAGER RE. KPL.	RIGHT DOOR BEARING COMPL.	PALIER DE PORTE A DR. COMPL.
	8004055	DICHTPLATTE LI., 2,5MM	SEALING PANEL LEFT 2,5MM	PLAQUE D'ETANCHEITE GAUCHE 2,5MM
	9500138	DICHTPLATTE LI., 2,0MM	SEALING PANEL LEFT 2,0MM	PLAQUE D'ETANCHEITE GAUCHE 2,0MM
	8004050	DICHTPLATTE RE., 2,5MM	SEALING PANEL RIGHT 2,5MM	PLAQUE D'ETANCHEITE DR. 2,5MM
	9500126	DICHTPLATTE RE., 2,0MM	SEALING PANEL RIGHT 2,0MM	PLAQUE D'ETANCHEITE DR. 2,0MM
	8005117	KORBTRÄGER STREBE	BASKET GUIDE RAIL	SUPPORT DE PANIERS
	8001688-03	FÜHRUNGSSCHIENE FÜR KORBTRÄGER (LINKS)	GUIDE RAIL FOR BASKET GUIDE RAIL (LEFT)	GLISSIERE DE GUIDAGE POUR SUPPORT DE PANIERS (GAUCHE)
	8001688-04	FÜHRUNGSSCHIENE FÜR KORBTRÄGER (RECHTS)	GUIDE RAIL FOR BASKET GUIDE RAIL (RIGHT)	GLISSIERE DE GUIDAGE POUR SUPPORT DE PANIERS (DROIT)
	8004672	RÜCKWAND (600)	CLADDING, BACK (600)	REVETEMENT ARRIERE (600)
	8004671	RÜCKWAND (830)	CLADDING, BACK (830)	REVETEMENT ARRIERE (830)
	8003363	FEDERKASTENABDECKUNG	SPRING BUCKLE COVER	RECOUVREMENT DE LA CHAPE DE RESSORT
	8003367-03	SEITENHOLM LINKS (830)	SIDE CLADDING LEFT (830)	TOLE LATERALE GAUCHE (830)
	8003367-04	SEITENHOLM RECHTS (830)	SIDE CLADDING RIGHT (830)	TOLE LATERALE DROITE (830)

Das Programm auf einen Blick

1

Spülautomaten mit stationärem Waschverfahren

Geschirr- und Gläserspülautomaten;
Topf- und Behälterspülautomaten;
Salat- und Gemüsewaschautomaten

2

Spülautomaten mit Durchlaufsystem

Geschirrspülautomaten mit Bandtransport-,
Korbtransport- oder Umlaufsystem

3

Spezialspülanlagen

Vollautomatische Spülanlagen für Geschirr,
Tablets und Besteck; Flight-Catering-
Anlagen; Industriespülautomaten; Trolley-,
Behälter- und Transportwagenspülanlagen

4

Förderanlagen

Tablett- und Geschirrtransportbänder,
Geschirrsortier- und Stapleinrichtungen

5

Speisereste-Behandlungsanlagen

Maschinen und Anlagen zur Aufbereitung
von Speiseresten für eine umweltgerechte
Entsorgung

6

Großkücheneinrichtungen

Geräte und Mobiliar für Relais- und Stations-
küchen; Transportwagen; Tablett- und Teller-
stapler; Tische, Schränke und Regale aus
Edelstahl; diverse Organisationsmittel

7

Sanitäreinrichtungen für Krankenhäuser und Heime

Reinigungs- und Desinfektionsautomaten
für Steckbecken und andere Pflegegeschirre;
Pflegekombinationen; Komplettausstattung
für Unreine Arbeitsräume

Our product range

Automatic dishwashing machines
with fixed washing system

Belt conveyor and rack transport machines

for continuous throughput operations

Special purpose warewashing solutions

such as semi and fully automatic systems,
designed for the catering industry in general

Conveying systems

for vertical and horizontal transport of trays
and dishes

Food waste treatment systems

Water conditioning appliances

Central wash-up equipment

Tables, cabinets, tray and plate stackers

Sanitary appliances for healthcare establishments

Automatic cleaning and disinfection
appliances for bedpans and other care
utensils

Notre gamme de production

Lave-vaisselle à procéder de lavage
stationnaire

Automates de lavage

Lave-vaisselle automatiques à passage continu

Lave-vaisselle automatiques à convoyeur et
à transport de paniers

Lave-vaisselle spéciaux

Installations de lavage entièrement
automatiques et semi-automatiques,
lave-vaisselle industriels

Installations de transport

pour le transport vertical et horizontal de
plateaux

Installations de traitement de déchets alimentaires

ainsi que des installations de traitement
d'eau

Installations pour grandes cuisines

Tables, empileurs de plateaux et d'assiettes

Installations sanitaires pour hôpitaux et maisons de soins

Automates de nettoyage et de désinfection,
combinés de soins



MEIKO Maschinenbau GmbH & Co. KG
Englerstr. 3 · 77652 Offenburg · Germany
Tel. + 49 (0)781/203-0
Fax +49 (0)781/203-1274
e-mail: info@meiko.de · www.meiko.de

